



مؤسسة دالية

التقرير السنوي

لعام ٢٠١١

Dalia

دالية

قائمة المحتويات	الصفحة
رسالة وأهداف مؤسسة دالية	ص 3
رسالة رئيس مجلس الادارة	ص 4
رسالة المدير التنفيذي	ص 5
عملنا خلال عام 2011	ص 6
برنامج القرية من يقرر	ص 6
برنامج نساء من اجل دعم النساء	ص 6
برنامج العطاء المجتمعي	ص 8
برنامج المناصرة	ص 9
الربط والشراكة	ص 10
المساهمون ...	ص 13
مصادر التمويل	ص 14
عضوية دالية بشبكات مختلفة	ص 16
اعضاء مجلس الادارة	ص 17
اعضاء الهيئة العمومية	ص 19

رسالة المؤسسة

مؤسسة دالية مؤسسة مجتمعية تأسست عام 2007 على أيدي أفراد من المجتمع الفلسطيني في كل من الضفة الغربية بما فيها القدس الشرقية و قطاع غزة والخط الأخضر والشتات. و تتميز في مؤسسة دالية بتنوعنا من حيث العمر والجنس والديانة وانتماءاتنا الفكرية، إلا أنه توحدنا رؤيتنا في إدراك حقوقنا كفلسطينيين في التحكم بمواردنا وتحقيق تنمية مستدامة تنعم بها الأجيال القادمة. وتتخلص رسالتنا في حشد واستخدام كل الموارد اللازمة وبالشكل الملائم لتمكين وخلق مجتمع مدني مستقل مسؤول نابض بالحياة تسود فيه الشفافية والمحاسبة.

و من أجل تحقيق أهدافنا، فإننا:

- نقدم منحا لدعم مبادرات المجتمع المدني المبدعة والملائمة، خاصة تلك الجهود التي تبذلها المجتمعات المحلية لاستخدام مواردها المتوفرة والاستفادة منها. فنحن نؤمن أن عملية تقديم المنح التي تقودها المجتمعات المحلية يزيد من شفافية ومسؤولية ومهنية المبادرات المحلية للمجتمعات الفلسطينية.
- نقوم بالربط بين الموارد من خلال إشراك أشخاص من ذوي الخبرة والأفكار المبدعة ويتمتعون بشبكة علاقات واسعة ومعارف وتجهيزات وغيرها من المتطلبات اللازمة مع الأفراد الفاعلين في المجتمع المحلي ليقوموا بتوظيف كل هذه الموارد في خدمة مجتمعاتهم. ذلك أن استغلال الموارد المتوفرة في مجتمعنا الغني وبشكل فعال من شأنه أن يقلل من اعتمادنا على الموارد الخارجية.
- نشجع العطاء لدى السكان المحليين والشركات والمغتربين الفلسطينيين وفي مناطق الشتات. فنحن نعمل على إحياء التقاليد والعادات المحلية التي تشجع على التطوع والتكافل إضافة إلى بناء أنظمة جديدة تسهل عملية العطاء وتجعلها أكثر أماناً وثقة. وبمرور الوقت سنكون قد ساهمنا في خلق ووقفية دائمة ومستمرة لضمان توفر دخل مستدام للأجيال الحالية والقادمة.
- نحشد ونضغط باتجاه تحقيق تغيير ممنهج في نظام المساعدات الدولي بحيث يحترم هذا النظام الحقوق الفلسطينية ويستجيب لأولوياته المحلية. وتتضمن عملية الضغط والتعبئة إشراك المانحين المبدعين ممن يبحثون عن شريك محلي بشكل بناء لمساعدتهم في تحسين سياساتهم وتحقيق الاثر الايجابي لهذه المساعدات تنمويا.

رسالة رئيس مجلس الإدارة

مؤسسة دالية... عام من التحديات والإنجازات



واصلت مؤسسة دالية عملها خلال عامها الخامس 2011م نحو خدمة أبناء الشعب الفلسطيني بكافة أطيافه، معبرة عن التزامها بما وضعت له نفسها من رؤى واستراتيجيات وأهداف. لقد استطاعت المؤسسة تحقيق إنجازات كبيرة خلال العام 2011 لترسيخ مفهوم العطاء الإنساني في فلسطين وبناء شراكات فلسطينية وإقليمية مع نخبة كبيرة من المؤسسات التي آمنت بفكر وفلسفة مؤسسة دالية.

إن مؤسسة دالية تثبت وبشكل مستمر أنها تقود عملاً مميزاً ونوعياً وذلك من خلال رفضها المطلق للتمويل المشروط وتركيزها على الموارد المحلية ورفعها شعار حق الشعب الفلسطيني في التمويل، لقد كان لمؤسسة دالية حضوراً مميزاً في المنتدى رفيع المستوى في بوسان وفي محافل محلية وإقليمية أخرى خلال العام 2011. إننا في مجلس إدارة مؤسسة دالية وإذ نقدم هذا التقرير السنوي لعام من الإنجازات والعطاء المتواصل، فإننا نسجل شكرنا وتقديرنا لكل من ساهم في تنفيذ وإنجاح عمل وبرنامج المؤسسة سواء كانوا أفراداً أو مؤسسات و سواء كانوا عاملين أو متطوعين أو مساهمين و متبرعين.

وفي الختام نسأل - الله تعالى - أن يكون عام 2012م عام خير على شعبنا عامة ومؤسستنا خاصة وأن يوفقنا إلى المزيد من الإمكانيات والطاقات والنجاحات لخدمة وطننا الغالي وشعبنا الفلسطيني في كافة أماكن تواجده.

ذوقان القيشاوي

رسالة المديرية التنفيذية



انه من دواعي سروري ان اقدم التقرير السنوي لمؤسسة دالية الى الجهات المعنية وشركائنا وجمهورنا والمساهمون الذي نستمد عزمنا واستمراريتنا منهم لتقبلهم فلسفتنا والتجاوب معها، لان تغيير السلوك بالعمل وفق مبداء الشفافية والمساءلة المجتمعية يعتبر من ادق الامور واكثرها صعوبة وحث مؤسسات المجتمع المدني على التفكير والعمل ضمن اولوياتها وعدم الاشرط في تنفيذ المنح المخصصة للمشاريع .

دالية النموذج الاول لمؤسسة مجتمعية في فلسطين كان توقع فشلها من قبل المجتمع اكثر من نجاحه لتسائلهم كيف من الممكن ان تستمر على التمويل البسيط وحشد للموارد المحلية بينما مؤسسات تفشل لمجرد توقف تدفق الاموال عنها؟!!

نعم انه الامر غريب والاجابة تكمن بسياستنا ومنهجيتنا في العمل والتوجه الصادق في استغلال الاموال، سنويا يدخل على مؤسسة دالية الاف الدولارات كمساهمات باشكل متعددة منها: ترجمة ، تدقيق مالي ، خدمات تطوعية غير مدفوعة الاجر ، محاسبية، تقييم برامج، تصميم... وغيره الكثير .

الى جانب تقديم المنح ، تركز عملنا لهذا العام على برنامج المناصرة للتاثير في تحسين فعالية المساعدات المقدمة للمجتمع الفلسطيني ، وايضا على برنامج العطاء اللذي من شأنه ان يقلل من الاعتماد على المساعدات الخارجية .

من اكثر الصعوبات التي واجهتنا هذا العام قلة عدد العاملين في المؤسسة لعدم التمويل الكافي حيث اقتصر على توظيف جزئي اغلب الاحيان .

اما على المستوى العالمي اصبحت دالية المثال الذي يحتذى به ، والمطالبة بتقليدها بدا يزداد وفقا لمنهجيتها كمؤسسة مجتمعية بحتة .

سعيدة موسى

عملنا خلال عام 2011

تقديم المنح لمؤسسات المجتمع المدني القاعدية من خلال البرامج التالية:

برنامج القرية من يقرر:

- والذي يستهدف 42 قرية في الضفة الغربية في كافة المحافظات والتي تنطبق عليها معايير البرنامج :
- _ ان يتراوح عدد سكان القرية ما بين 3000 نسمة كحد ادنى و 7000 نسمة كحد اعلى .
 - _ ان لا يقل عدد المؤسسات عن 6 ولا يزيد عن 12 بمختلف تخصصاتها .
 - _ تنوع البنية الفكرية والاجتماعية داخل القرية (يقاس هذا المعيار من خلال طرق متعددة) .

والذي من خلاله يشارك مجتمع القرية في عملية اتخاذ القرار في اختيار 4 جمعيات يرى الجمهور بانها تخدم ابناء القرية وتستحق المساعدة الى جانب توزيع مبلغ بقيمة 12000 دولار على المؤسسات الفائزة من قبل الحضور من مجتمع القرية داخل القاعة.

حيث نقوم ببناء قدرة اعضاء الهيئات المسنولة لهذه الجمعيات اداريا وماليا من خلال التدريب العملي على مشاريعهم وتستمر هذه العملية لتسعة اشهر متتالية .

وقد تم تنفيذ هذا البرنامج في محافظتين وهما محافظة رام الله حيث نفذ النموذج الاول في قرية صفا ، والمحافظة الثانية في محافظة سلفيت في قرية الزاوية .



خلال العام الحالي يتم التحضير لتطبيق نموذج جديد في محافظة جنين ضمن المستوى الاول من البرنامج ، اما المستوى الثاني يطبق حاليا على قرية الزاوية بمحافظة سلفيت وهذا المستوى يندرج تحت برنامج العطاء للمزيد من المعلومات على موقع مؤسسة دالية www.dalia.ps (انظر تحت برنامج العطاء).

في المستوى الثاني من البرنامج تتم المتابعة مع مجتمع القرية بطرح مبادرة صندوق القرية للعطاء المجتمعي والذي يحمل اسم القرية نفسها ضمن خطوات بسيطة بتوعية ابناء القرية لدورهم في خدمة انفسهم ومساعدة مجتمعاتهم ويهدف هذا الصندوق الى تعزيز مبادا العطاء بطريقة ممنهجة تضمن الاستمرارية في تقديم الخدمات لأبناء القرية.

برنامج نساء من اجل دعم النساء

- يستهدف البرنامج المؤسسات النسوية القاعدية التي لا تتوفر لديها فرصة الحصول على التمويل بسبب:
- عدم توفر ميزانيات سنوية مدققة والتي عادتاً يطلب الممول ميزانيات لثلاث سنوات سابقة.
 - او لانها غير مسجلة بشكل رسمي.
 - او لا تتوفر لديها علاقات مع ممولين ولم يسبق ان حصلت على التمويل.
 - او لعدم قدرتها على كتابة مقترح مشروع.
 - او ان الممول يطلب المقترح بالانجليزية .

يتم في كل دورة تقديم 15 منحة في 3 محافظات حيث تحصل 5 مؤسسات على منحة البرنامج في كل محافظة ، خلال العام الحالي تم منح 12 مؤسسة منها 7 منح في محافظة طوباس بقيمة 5000 شيكل لكل مشروع .

رقم المنحة	القيمة	المشروع	اسم الجمعية
3	7000	تطوير مشاريع المركز:	مركز نسوي جناتا
6	7000	المطبخ الانتاجي	
5	7000	مختبر الحاسوب	
1	7000	صالون التجميل	
4	7000	تطوير مشروع انتاج الاغذية الصحية لمدارس الاطفال	مركز الزواهي النسوي
2	7000	تطوير مشروع المطررات	مركز نسوي تقوع
2	7000	تطوير مركز الليقة البدنية	لجنة الامومة الامنه
2	7000	تطوير مصنع الخياطة والمطررات	مركز صبايا العبيدية
2	5000	تطوير مشغل صناعة الملابس	جمعية سيدات طوباس الخيرية
2	5000	تطوير حضانة الاطفال	جمعية سارة لرعاية الاطفال
2	5000	تطوير المطبخ الانتاجي	المركز النسوي الاجتماعي
2	5000	تطوير مشغل صناعة الاغذية والشراشف	جمعية سيدات واد الفارعة
2	5000	تربية اغنام	جمعية التوفير والتسليف
2	5000	تطوير المطبخ الانتاجي	المركز الاجتماعي النسوي
2	5000	صالون تجميل	جمعية طمون التعاونية النسوية

في بيت لحم كانت قيمة المنحة لكل مشروع 700 شيكل حيث تم منح 5 مؤسسات المحافظة يتم تطبيق البرنامج بطريقة عادلة حيث ان الفئة المستهدفة تكون صاحبة القرار في اختيار المشاريع الممولة من خلال المشاركة في تحديد المعايير التي بناءا عليها يتم اختيار المشاريع .

وكان توزيع المنح هذا العام كما هو في الجدول التالي :

اسم الجمعية	المشروع	قيمة المنحة / شيكل	القرية
مركز نسوي جناتا	تطوير مشاريع المركز:	7000	جناتا - محافظة بيت لحم
	• المطبخ الانتاجي		
	• مختبر الحاسوب		
	• صالون التجميل		
مركز الزواهي النسوي	تطوير مشروع انتاج الاغذية الصحية لمدارس الاطفال	7000	المعصرة - محافظة بيت لحم
مركز نسوي تقوع	تطوير مشروع المطررات	7000	تقوع - محافظة بيت لحم
لجنة الامومة الامنه	تطوير مركز الليقة البدنية	7000	مراح رياح - محافظة بيت لحم
مركز صبايا العبيدية	تطوير مصنع الخياطة والمطررات	7000	العبيدية - محافظة بيت لحم
جمعية سيدات طوباس الخيرية	تطوير مشغل صناعة الملابس	5000	طوباس
جمعية سارة لرعاية الاطفال	تطوير حضانة الاطفال	5000	طوباس
المركز النسوي الاجتماعي	تطوير المطبخ الانتاجي	5000	مخيم الفارعة - محافظة طوباس
جمعية سيدات واد الفارعة	تطوير مشغل صناعة الاغذية والشراشف	5000	واد الفارعة - محافظة طوباس
جمعية التوفير والتسليف	تربية اغنام	5000	واد الباذان - محافظة طوباس
المركز الاجتماعي النسوي	تطوير المطبخ الانتاجي	5000	ظمون - محافظة طوباس
جمعية طمون التعاونية النسوية	صالون تجميل	5000	ظمون - محافظة طوباس

برنامج العطاء المجتمعي

من أجل تقليل الاعتماد على التمويل الخارجي بدأت مؤسسة دالية ببناء نظام عطاء مجتمعي انطلاقاً من قدرة الفلسطينيين على العطاء بطريقة ممنهجة باستغلال المصادر المحلية واستثمارها من أجل تنمية حقيقية بأيدي فلسطينية .
لذا استهدفت دالية القطاع الخاص الفلسطيني بأطرافه من شركات وبنوك وأبناء الشتات للمساهمة في تعزيز مبدأ العطاء وتغيير الصورة المشوهة بان الفلسطينيين شعب متسول يعتمد على المساعدات الخارجية "يأخذ فقط ولا يعطي".
ومن أجل تخفيف الاعتماد على المساعدات التي لا تحقق أدنى مستوى من التنمية المنشودة، سعت مؤسسة دالية الى المساهمة بتأسيس :

صناديق الشركات

على غرار صندوق شركة ابراج كابيتال، صندوق ارامكس، صندوق مجموعة الجبار ، حيث تجند هذه المساهمات لضمان استمرارية مؤسسات المجتمع المدني القاعدية ، وايضا صناديق القرى التي تخدم الفئات المهمشة لتخفيف حدة الفقر والبطالة.

صندوق القرية

على غرار صندوق الزاوية من خلال مشاريع بسيطة مدرة للدخل على شكل قروض بدون فائدة بحيث تدور الاموال ويستفيد منها اكبر عدد ممكن من الأفراد، وتخصص كل دورة لموسم معين كالزراعة او خدمة فئات مختلفة كطلبة الجامعات وقطاع الشباب العاطلين عن العمل وريبات البيوت.
حيث تم تشكيل لجنة صندوق الزاوية ووضع استراتيجية العمل للصندوق واليات الصرف وتحضير المعاملات لبدء التنفيذ بمطلع العام 2012.

عقد لقاءات محلية لاشراك المجتمع المحلي في ترسيخ مفهوم العطاء ومدى نجاعته في تقليل الاعتماد على المساعدات الخارجية وتعزيز الوعي لدى مؤسسات وافرد المجتمع الفلسطيني لاتباع منهجية هذا النظام في عملها وتفعيل المصادر واستغلالها بطريقة عادلة.



المشاركة بمؤتمرات دولية لبحث سبل التعاون مع شركاء وممولين حيث شاركنا في مؤتمر دبيهاذ في دبي والذي كان له الأثر الكبير في حشد التمويل لمؤسسة دالية.



برنامج المناصرة

والتي قوض الاحتلال عملية التنمية بالسيطرة على الموارد والأرض والمياه...لذا نسعى الى تحسين فعالية المساعدات التي يتلقاها المجتمع الفلسطيني والتي في الدرجة الاولى تنفذ بأجندات الممولين وليست بناء على اولويات المجتمع الفلسطيني بتقرير حقهم بالتنمية. حيث بادرت مؤسسة دالية بعدة فعاليات للفت انظار مؤسسات وأفراد المجتمع المدني الفلسطيني بحقهم بالمساعدات التي يجب ان تستجيب وتحترم اولوياتهم

بإصلاح نظام الدعم الدولي وفق القوانين الدولية المشروعة للشعوب في مناطق النزاعات والشعوب الراضخة تحت الاحتلال. شرعت دالية بحملة المناصرة التي تمخض عنها مجموعة من الفعاليات:

- جمع توافيق الافراد والمؤسسات من خلال عريضة الكترونية على موقع مؤسسة دالية ومواقع شبكات عالمية لاستخدامها لاحقا للضغط على الممولين لتعديل سياساتهم التمويلية للمجتمع الفلسطيني.
- اصدار بيان صحفي حول مشاركة دالية في مؤتمر بوسان في كوريا الجنوبية تحت عنوان: "الدعم الدولي يلحق الضرر بالمجتمع المدني"
- القاء كلمة في مؤتمر بوسان الذي ضم مشاركين من حكومات وصانعي القرار فيما يتعلق بنظام الدعم الدولي وفعالية المساعدات ، وسمح فقط لـ 300 شخص من افراد المجتمع المدني من العالم بالمشاركة ، منهم فقط 8 اشخاص من العالم العربي كانت مؤسسة دالية الوحيدة التي شاركت مندوبتها بكلمة ، وشاركت ايضا كفيصرة لاحدى ورش العمل التي ادرجت على جدول اعمال المؤتمر.

- اصدار مقالة بعنوان "هل كانت فلسطين حاضرة في شراكة بوسان؟" ونشرها في العدد (165) من مجلة "هذا الاسبوع في فلسطين".
 - عقد 4 جلسات نقاش مع مؤسسات المجتمع المدني في كل من المحافظات: قلقيلية، بيت لحم، الخليل، رام الله من خلال الاعلان عن الجلسات في الصحف المحلية لتوضيح دور المجتمع المدني في المشاركة بالحملات المشابهة وتم مناقشة التقرير الصادر عن مؤسسة دالية حول آليات ونظام الدعم الدولي .
 - اعلان خاص عن تفاصيل الحملة في صحيفة القدس لاتاحة المجال للأفراد والمؤسسات للتعليق والمشاركة والتواصل مع مؤسسة دالية .
 - انتاج فيلم من 4 دقائق يبين اراء افراد مؤسسات المجتمع المدني القاعدية حول نظام الدعم الدولي والممولين .
 - عقد اجتماعات وحلقات نقاش مع ممولين محليين ودوليين وطرح الشكاوى والمطالب التي صدرت عن مؤسسات المجتمع المدني.
- انظر التفاصيل لبرنامج المناصرة على موقع مؤسسة دالية www.dalia.ps .



الربط والشراكة

هنالك طرق مختلفة للمساهمة في عملية التغيير المنشود للاعتماد على الذات منها التشبيك ، تمويل البرامج طويلة المدى، توفير الدعم الفني، البعثات والمنح، تشجيع الحصول على قروض القطاع الخاص، تعزيز التنافس الايجابي وغيره من المبادرات الخلاقة التي تستطيع ان تساهم في الوصول الى تمكين المجتمع من الاعتماد على الذات.

كما هي دالية العنب، تشكل مؤسسة دالية رمز للقدرة الكامنة في بذرة امل وابداع صغيرة وقدرة على النمو لتصبح مبادرة مجتمعية مزدهرة، توفر الغذاء والمأوى والتطور والاحترام للأجيال القادمة.

لذا لا تتأخر دالية في تقديم يد العون والمساعدة في تسير امور المجموعات الفاعلة والنشطة وغير مسجلة كخدمة **الرعاية المالية** لهذه المبادرات لتعزيز مبدأ الشفافية في استخدام الاموال ضمن اتفاقيات موقعه مع كل من:

ورشة فلسطين للكتابة Palestine Writing Workshop

ورشة الكتابة الفلسطينية.

كما تعمل مؤسسة دالية على الربط بين مؤسسات المجتمع المدني الشريكة لدالية و ممولين ومصادر مختلفة فكان منها :

- زيارة البيت الدنماركي في فلسطين (DHIP) لمجموعة من مؤسسات المجتمع المدني الشريكة لمؤسسة دالية والتي حصلت على منحة برنامج " نساء من اجل دعم النساء" وقد تم توقيع اتفاقية شراكة بين مؤسسة دالية والبيت الدنماركي في فلسطين للعمل سويا للعامين 2012_2014 .



- زيارة مؤسسة Cord Aid وهي مؤسسة مانحة تعمل في فلسطين ، لمجموعة من مؤسسات المجتمع المدني في كل من ارياف محافظتي بيت لحم و الخليل وتم توقيع اتفاقية تمويل برنامج " القرية من يقرر" للعام 2012.



بناء شبكة محلية من مؤسسات المجتمع المدني الشريكة لدالية في برامج المنح والعطاء المجتمعي والمناصرة حيث يتم التحضير لبناء قاعدة بيانات لتسهيل عملية المتابعة والربط والمشاركة لاستغلال المصادر المتاحة وتوجيه المجتمع المدني الفلسطيني نحو تنمية حقيقية بقرار الفلسطينيين انفسهم .



المساهمون للعام 2011:

شركة ابراج كابيتال_الامارات العربية	علي عجلوني	ادم أحمد
شركة ارامكس	نورا لستر مراد	اسماعيل احمد
شركة برومور	فادي سابل	ايات بوريني
شركة مجموعة الجبار_الامارات العربية	فادي غندور_ مدير ومؤسس ارامكس	تيموثي روثرميل
صندوق الاستثمار الفلسطيني	كاثرين لستر	جين المصري
Cathy Berjen	ليلي كيكسو	جين قريطم
Charlie Burnett Rae	مها ميخائيل	جمال نجيب
Homer Franck	محمود كتانة	جويس عجلوني
Ilaria Giglioli	مفيد السلخي	رامي حناوي
Open Society Foundation	ميسا شقير	رشا لولوا
Pauline Solomon	التدريب المهني _ الخليل	رولا مظفر
Raymond Rignall	بلدية الخليل	ذوقان القيشاوي
Cord aid	بلدية بيت لحم	سام بحور
Dataset Company	بلدية طوباس	سهام رشيد
Chevron Humankind Matching Gift Program	تيريو ديزاين، رام الله	سلوى جرادات
Global Fund For community Foundation	مركز اسعاد الطفولة_الخليل	عبد الله دكيك
Global Fund for women	مركز الديمقراطية وحقوق العاملين	عزة الشعبي
Grassroots International	مؤسسة فاتن عزمي شقير	علي ابو نعمة محمد عويوي

مصادر التمويل

الكورد ايد



جراس روتس



برنامج المرأة العالمي



صندوق الاستثمار الفلسطيني



شركة ابراج كابيتال



شركة ارامكس



شركة مجموعة الجبار للإنترنت



الصندوق العالمي لدعم المؤسسات المجتمعية



CCFD – FRANCE



عضوية دولية في كل من الشبكات :



اعضاء مجلس الادارة

حمادة عبد البياري هو مساعد في القضايا الإنسانية في مكتب الأمم المتحدة لتنسيق القضايا الإنسانية في قطاع غزة. عمل سابقاً في العلاقات العامة و التنمية في مستشفى الوفاء للتأهيل الطبي كما عمل كمنسق و باحث لدى (بتسيلم) المركز الاسرائيلي للمعلومات عن حقوق الإنسان في الأراضي المحتلة و معهد المنتدى المدني و المعهد الديمقراطي الوطني للشؤون الدولية. و عمل حمادة كمساعد في العلاج الفيزيائي و في الترجمة الشفوية و المكتوبة لدى الاعلام الفرنسي. و يحمل حمادة درجة البكالوريوس من الجامعة الإسلامية في غزة.



جمال نجيب مستشار تجاري في مجال التكنولوجيا مقره في البيرة ورام الله. جمال عاد من أمريكا إلى القدس عام 2004 وقام بتقديم خدمات استشارية في مجال تطوير تكنولوجيا المعلومات، والتخطيط للتشغيل الآلي للمكاتب التجارية والمنزلية. لديه خبرة طويلة أكثر من 20 سنة في تقديم خدمات في مجال التكنولوجيا في سوق تكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك تقديم خدمات استشارية في "Silicon Valley" بولاية كاليفورنيا لمدة أكثر من 15 سنة. وهو شريك في شركة "Smart Technology" وهي شركة متخصصة في مجال تكنولوجيا المعلومات وتقديم حلول أمنية للبيوت. حصل جمال على شهادة في تكنولوجيا المعلومات من كلية كندا "Canada" في ولاية كاليفورنيا، وهو مهندس أنظمة في (MSCE) ومدرّب معتمد في (MCT).



محمود كنانة هو محام مقيم في رام الله يعمل حالياً كمستشار قانوني لدى معهد جامعة بيرزيت للقانون حيث يقدم محاضرات البحث القانوني و يجهز ورشات العمل و يقوم بإعداد مناهج الدراسة و ينظم البيانات و يحللها. كما يعمل لدى شركة اتقان القانونية. حصل محمود على درجة البكالوريوس في القانون من جامعة القدس في القدس كما حصل على درجة الماجستير في القانون التجاري من جامعة بيرزيت في رام الله بالإضافة إلى درجة الماجستير في القانون من جامعة ديوك في الولايات المتحدة. تلقى تدريبه في شركات قانونية مختلفة في فلسطين و الولايات المتحدة حيث أن لديه خبرة واسعة في شؤون التخطيط الاستراتيجي للمؤسسات. قام محمود أيضاً بنشر عدة مقالات تعنى بقضايا سياسية و قانونية في السياق الفلسطيني.



رولا مظفر (أمين الصندوق) هي مديرة الشؤون الادارية و المالية في، المبادرة الفلسطينية لتعميق الحوار العالمي و الديمقراطية (مفتاح). حصلت على درجة البكالوريوس في المحاسبة و اللغة الانجليزية من جامعة اليرموك في اربد في الأردن. قبل بدأها العمل لدى (مفتاح) حيث لديها ما يزيد عن عشر سنوات من الخبرة، عملت رولا في مجالات ادارية و مالية عدة بما في ذلك عملها لدى شركة أبو شهلة و شركائه للمهندسين الاستشاريين في رام الله حيث عملت كمحللة مالية و لدى وزارة التعليم العالي الفلسطينية حيث عملت كمديرة للشؤون المالية و لدى الهيئة المستقلة الفلسطينية لحقوق المدنيين بالإضافة إلى العمل لدى عدة شركات تجارية و شركات صيانة. إلى جانب ذلك، تمتلك رولا خبرة تدريبية في الادارة المالية من خلال عملها لمنظمات غير حكومية و الادارة الحكومية في مناطق النزاع و حقول أخرى متعلقة بتنسيق منظمات ذات ادارة خاصة و عامة.



ذوقان قشاوي هو خبير في التنمية لديه ما يزيد عن خمسة عشر سنة من الخبرة. يشغل حالياً منصب المنسق الإقليمي لمنطقة الشرق الأوسط لبرامج الشباب للجنة خدمات الأصدقاء الأمريكية. يحمل ذوقان درجة البكالوريوس في الرياضيات والاقتصاد التي حصل عليها من الجامعة الأمريكية في القاهرة كما يحمل درجة الماجستير في الاقتصاد من جامعة بيرزيت في فلسطين. يترأس ذوقان حالياً برنامج الانجازات المدنية في فلسطين الذي يعد واحداً من أكثر المبادرات الفلسطينية نجاحاً على المستوى العالمي. كما عمل ذوقان لدى جهات حكومية وغير حكومية مختلفة في فلسطين حيث يصب جل اهتمامه على قضايا متعددة مثل موازنة الجنس والحساسية ودراسات قابلة للتطبيق و سياسات توظيف الشباب و انخراط الشباب بالمجتمع المدني و ادارة الأعمال و ريادة الأعمال. و كخبير مراقب و مقيم، أجرى دراسات تقييمية مختلفة و عمليات تخطيط استراتيجية على مر السنوات. حصل ذوقان على شهادته التدريبية من معهد انوينت في المانيا حيث أصبح مدرب ماهر و وسيط و مسهل. قام ذوقان بتسهيل التدريب و ورشات العمل المتعلقة بقضايا بيئية و قضايا المياه و قضايا اجتماعية اقتصادية و الجنس و القيادة و انخراط الشباب بالمجتمع على المستوى المحلي و الإقليمي.



عزة شعبي (أمين سر) تعمل لدى جامعة بيرزيت حيث تكمل دراستها لدرجة الماجستير في الصحة العامة كما تعمل كصيدلانية رئيسة لدى زين كير في رام الله. عملت عزة سابقاً كمنسقة للتدريب و المشاريع لدى شركة القدس لمستحضرات الصيدلة في رام الله التي تعد أكبر شركة صيدلة و مصدر في فلسطين. تشارك عزة في مجموعة كبيرة من الأعمال التطوعية المجتمعية و يشمل ذلك عملها كمحاضرة و مدربة لدى جمعية انجاز و هي عبارة عن برنامج يدرس مهارات العمل للشباب الفلسطيني. حصلت عزة على درجتها في الصيدلة من جامعة التكنولوجيا الأردنية في اربد في الأردن و صرح لها بالعمل كمحترفة في ادارة المشاريع من خلال معهد ادارة المشاريع في الولايات المتحدة.



سهام رشيد ولدت سهام في شيكاغو بولاية إلينوي، وانتقلت لتعيش في فلسطين سنة 1996. تضمّن عملها في شيكاغو إدارة برنامج شبابي والعمل مع النساء ضحايا/الناجيات من العنف، كما ومناصرة والترويج لحقوق المرأة. تعمل سهام حالياً في الأمم المتحدة كمنسقة لبرامج النساء ضمن برنامج الأهداف الإنمائية الألفية في الأراضي الفلسطينية المحتلة. قبل عملها في الأمم المتحدة، عملت سهام في مركز الإرشاد الفلسطيني كمديرة لقسم العلاقات العامة، والذي تضمن مسؤولياته تفعيل الموارد، والتواصل والاتصال، وتعزيز الحقوق ودعمها.



سلوى محمد ابو سخيلة من قطاع غزة، تعيش وتعمل في رام الله. سلوى حاصلة على شهادة البكالوريوس في علم الاجتماع من جامعة بيرزيت. شغلت سلوى عدة أشغال: مدير مشروع " OPEC " في مؤسسة الإسكان التعاوني الدولية (CHF International)، حيث أنجزت دراسة احتياجات وقامت بتدريب أربع مؤسسات محلية في مجال البناء المؤسسي. قبل ذلك عملت سلوى كباحثة ميدانية في جامعة القدس وقبل ذلك عملت في الإتحاد العام للمرأة الفلسطينية كمدرّب حيث قامت بتدريب المرأة في مواضيع تتعلق بقضايا انمائية. عملت أيضاً كباحثة في مؤسسة دراسات المرأة، ومدربة في مركز المرأة القانوني و"التوجيه الاجتماعي" حيث شاركت في برنامج تثقيف المرأة بوضعهم القانوني. قبل ذلك عملت في وزارة الرياضة والشباب كنائب مدير إدارة الأمور المتعلقة بالمرأة. اشتركت سلوى في عدة دورات تدريبية وقامت بإنجاز والمشاركة في عدة دراسات تتعلق بقضايا المرأة والطفل.



اعضاء الهيئة العمومية :

نوقان القيشاوي

جمال نجيب

رولا مظفر

سام بحور

عصام نصار

هبة الحسيني

لما جمجوم

باسل منصور

سهام رشيد

مها مخائيل

محمود كنانة

تريز زييدات

محمد شاهين

حمادة البياري

عزة الشعبي

دافينا غيتلي

سلوى ابو سخيلة

Error! Bookmark not defined.....

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

.....3.....

بيان المركز المالي

.....4.....

قائمة النشاطات

.....5.....

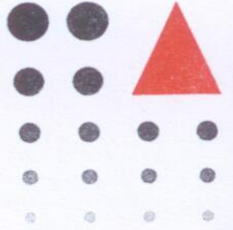
بيان التغير في صافي الاصول

.....6.....

بيان التدفقات النقدية

.....7.....

ايضاحات حول البيانات المالية



بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى السادة: مؤسسة داليا - رام الله - المحترمين .

تقرير حول القوائم المالية

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لمؤسسة داليا-رام الله، والتي تتكون من الميزانية العمومية كما في 31 كانون اول 2011 وقائمة النشاطات والتغير في صافي الاصول وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى .

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لأعداد التقارير المالية، وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

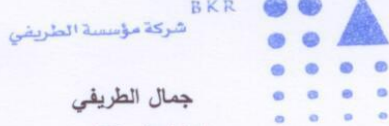
مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا، لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه المعايير منا الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للجمعية ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصور عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للجمعية، يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة. في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي .

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية تظهر بعدالة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي لمؤسسة داليا كما في 31 كانون ثاني 2011 وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ حسب المعايير الدولية لأعداد التقارير المالية.



شركة مؤسسة الطريفي
جمال الطريفي
إجازة رقم 78

رام الله في

25 حزيران 2012

بيان المركز المالي

31 كانون اول 2011

2010 دولار امريكي	2011 دولار امريكي	ايضاح	
7,263	7,608	3	<u>الموجودات</u> الموجودات غير المتداولة الموجودات الثابتة بالصافي
7,263	7,608		
83,711	88,286	4	الموجودات المتداولة النقد والنقد المعادل ارصدة مدينة اخرى
657	800		
84,368	89,086		
91,631	96,694		مجموع الموجودات
7,263	7,608		<u>المطلوبات وصافي الاصول</u> صافي الاصول الاستثمار في الموجودات الثابتة
22,437	(22,33)		صافي الاصول غير المقيدة مجموع صافي الاصول
29,700	5,375		
4,900	6,250		المطلوبات غير المتداولة مخصص تعويض ترك الخدمة
4,900	6,250		
57,031	85,069	5	المطلوبات المتداولة الذمم الدائنة والارصدة المستحقة الاخرى
57,031	85,069		
61,931	91,319		مجموع المطلوبات مجموع المطلوبات وصافي الاصول
91,631	96,694		

الايضاحات المرفقة من 1-11 جزءا من هذه البيانات المالي

قائمة النشاطات

في 31 كانون اول 2011

2010	2011	ايضاح	
دولار امريكي	دولار امريكي		
118,287	47,681	6	المنح والايرادات
13,278	22,577		التبرعات
131,565	70,258		الايرادات الاخرى
			مجموع المنح والايرادات
46,929	(36,280)	7	المصاريف
63,022	(56,743)	8	الرواتب و مزايا الموظفين
850	(1,560)	3	المصاريف التشغيلية
(110,801)	(94,583)		مصاريف التشغيل
			مجموع المصاريف
20,764	(24,325)		التغير في صافي الاصول خلال السنة

الايضاحات المرفقة من 1-11 جزءا من هذه البيانات المالية

بيان التغير في صافي الاصول

31 كانون اول 2011

المجموع	الاستثمار في الاصول الثابتة	صافي الاصول غير المقيدة
دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي
29,700	7,263	22,437
(24,325)	-	(24,325)
-	1,905	(1,905)
-	(1,560)	1,560
5,375	7,608	(2,233)

2011سنة

الرصيد في 1 كانون اول 2011
التغير في صافي الاصول خلال السنة
اضافة اصول ثابتة
الاستهلاكات

الرصيد كما في 31 كانون اول 2011

بيان التدفقات النقدية

31 كانون اول 2011

2010	2011	
دولار امريكي	دولار امريكي	
20,764	(24,325)	التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية الزيادة (النقص) في صافي الاصول
850	1,560	التعديلات غير النقدية
4,900	1,350	الاستهلاكات
26,514	(21,415)	مخصص تعويض ترك الخدمة المدفوع
378	(143)	التغير في الموجودات والمطلوبات
(749)		الارصدة المدينة الاخرى
(90,438)	28,038	البنوك الدائنة
(64,295)	6,480	الذمم الدائنة والارصدة الدائنة الاخرى
		صافي النقد المستخدم في العمليات التشغيلية
(6,559)	(1,905)	الانشطة الاستثمارية
(6,559)	(1,905)	شراء موجودات ثابتة
(70,854)	4,575	صافي النقد المستخدم في العمليات الاستثمارية
154,565	83,711	الزيادة (النقص) في النقد والنقد المعادل
83,711	88,286	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
		النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

ايضاحات حول البيانات المالية

31 كانون اول 2011

1. عام

تأسست مؤسسة دالية في بلجيكا ، تحت الرقم (0886043035) بموجب القانون الصادر في 27 حزيران 1921 للجمعيات والمؤسسات غير الربحية والمؤسسات الدولية غير الربحية باسم "مؤسسة دالية " (والمشار إليها فيما يلي بالمؤسسة). يمكن استخدام الاسم الكامل أو المختصر للمؤسسة بشكل منفصل. إن اللغتين العاملتين في المؤسسة هما العربية والانجليزية.

يقع المكتب المسجل للمؤسسة على العنوان التالي :-

**(A.S.B.L.BP27 Gare de Bruxelles – Central Boulevard de Limperatrice3 1000
Bruxelles, RMP Bruxelles)**

يمكن لمجلس الإدارة أن يقرر ، وفق آلية اتخاذ القرار المعتادة ، في نقل المكتب المسجل إلى أي مكان آخر في بلجيكا . كما يمكن لمجلس الإدارة أن يقيم مكاتب في بلجيكا وفي الخارج . تم تسجيل المؤسسة في وزارة الداخلية في فلسطين بموجب قانون الجمعيات الخيرية رقم (2000/1) في 25 آب 2009م تحت رقم (QR-0115-F) كفرع لمؤسسة داليا .

- بلغ عدد موظفي مؤسسة دالية موظف واحد كما في 2011/12/31، 3 موظفين كما في 2010/12/31.

غايات وأهداف مؤسسة دالية :-

تخلو غايات وأهداف مؤسسة دالية من هدف تحقيق الريح ، وهي تسعى إلى أن تصبح منظمة مجتمعية تعمل في شتى أنحاء فلسطين التاريخية من أجل تمكين المجتمع الفلسطيني من التحكم بالموارد اللازمة لتنفيذ المبادرات المحلية لتحقيق العدالة الاجتماعية والتنمية المستدامة .لتحقيق هذه الغايات والأهداف ، ويمكن للمؤسسة أن:-

- تؤمن مصادر غير تقليدية ومحلية للتمويل .
 - تحشد المجتمع نحو أعمال العطاء الاجتماعي والعمل التطوعي .
 - تشجع على المشاركة المجتمعية الواسعة في الحوكمة وحل المشاكل .
 - تقدم المنح بطرق تحافظ على الكرامة وتشجع المانحين الآخرين على القيام بالمثل .
 - تسهيل وتدعيم بناء القدرات ومن أهم غايات وأهداف المؤسسة ما يلي :
1. تربط الناس الذين يملكون الموارد ، والخبرة ، والأفكار ، والعلاقات ، والمعدات ، وغيرها من الأمور بالنشطاء المجتمعين الذين يحتاجون هذه الموارد لخدمة مجتمعاتهم .
 2. تمول مبادرات المجتمع المدني الواعدة ، والملهمة، والمستدامة ، بما فيها الجهود المجتمعية التي لا تحتاج إلا إلى منحة صغيرة إضافة إلى مواردها المحلية . ومع مرور الوقت ، سيتم بناء وافية دائمة لضمان توفير دخل مستدام للأجيال في المستقبل .

3. إشراك الناس بكافة خلفياتهم وتوجهاتهم في تكريس ثقافة العطاء ، والتطوع ، والعمل المشترك من أجل تقوية النسيج الإجتماعي الفلسطيني.
4. المناصرة من أجل ايجاد نظام مساعدات دولي يحترم الأولويات المحلية ويستجيب لها .

2. ملخص لاهم السياسات المحاسبية المطبقة

اساس تجهيز البيانات المالية

- اعدت البيانات المالية حسب المعايير الدولية للتقارير المالية.
- حالياً، المعايير الدولية لاعداد التقارير المالية لا تتضمن اي متطلبات خاصة بالمؤسسات غير الهادفة للربح فيما يتعلق بالسياسات المحاسبية او عرض القوائم المالية.
- اعدت البيانات المالية بعملة الدولار الامريكى.
- تتفق السياسات المحاسبية مع تلك المستخدمة في السنة الماضية.

ايرادات التبرعات

التعهدات غير المشروطة من الجهات المانحة هي تلك التعهدات والتي لا تطلب الجهات المانحة اي شروط من متلقي التمويل.

الايرادات المتأتية من التبرعات غير المشروطة المعترف بها على النحو التالي:

- التعهدات غير المشروطة غير المحددة بغرض او بفترة زمنية معينة يعترف بها عند الحصول على التعهد.
- التعهدات غير المشروطة المقيدة من قبل الممولين بصورة مؤقتة لغرض محدد او وقت معين يعترف بها عند حدوثها .

الايرادات المؤجلة

تقاس التبرعات المتعلقة بالمتلكات بالقيمة العادلة وتسجل كإيرادات مؤجلة حسب العمر الانتاجي لهذه الاصول.

الاعتراف بالمصاريف

تسجل المصاريف وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

المتلكات (الموجودات الثابتة)

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة التاريخية مخصوماً منها الاستهلاك المتراكم. يتم اتباع طريقة القسط الثابت في احتساب الاستهلاك السنوي وحسب العمر الانتاجي للاصل طبقاً للنسب التالية:

	%
الاجهزة المكتبية	15
الاثاث	15

ضريبة الدخل

مؤسسة داليا هي مؤسسة غير هادفة للربح، وعليه فانها لا تخضع لضريبة الدخل.

الذمم الدائنة والمستحقات

الذمم الدائنة والمستحقات وهي المبالغ التي ستدفع للموردين سواء موردي سلع او خدمات وسواء تم اصدار فاتورة من قبل المورد ام لا.

العملات الاجنبية

تترجم المعاملات الاجنبية حسب سعر الصرف السائد بتاريخ المعاملة، بنود المركز المالي تترجم حسب سعر الصرف السائد بتاريخ المركز المالي.

3 الموجودات الثابتة

المجموع	الاجهزة المكتبية	الاتاث	
دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	
8,498	6,935	1,563	<u>التكلفة</u>
1,905	1,905	-	كما في 1 كانون ثاني 2011
10,403	8,840	1,563	الاضافات
			كما في 31 كانون اول 2011
1,235	1,079	156	<u>الاستهلاك</u>
1,560	1,326	234	كما في 1 كانون ثاني 2011
2,795	2,405	390	الاستهلاك السنوي
			كما في 31 كانون اول 2011
7,608	6,435	1,179	<u>صافي القيمة الدفترية</u>
7,263	5,856	1,407	كما في 31 كانون اول 2011
			كما في 31 كانون اول 2010

4. النقد والنقد المعادل

2010	2011	
دولار امريكي	دولار امريكي	
1471	-	النقد في الصندوق
71,157	79,792	نقد لدى البنوك - دولار امريكي
12,496	316	نقد لدى البنوك - شيكل اسرائيلي
-	8,178	نقد لدى البنوك - يورو اوروبي
83,711	88,286	

5. الذمم الدائنة والارصدة الدائنة الاخرى

2010	2011	
دولار امريكي	دولار امريكي	
21,076	16,871	حملة حق الدخول للاراضي الفلسطينية
35,255	45,225	المنح المقبوضة مقدما

700	1,060
-	21,913
<u>57,031</u>	<u>85,069</u>

المصاريف المستحقة
صندوق Writing Workshop

6. المنح والتبرعات

2010	2011
دولار امريكي	دولار امريكي
1,081	
73,777	
17,634	28,043
11,985	
13,810	
-	6,000
-	6,638
-	7,000
<u>118,287</u>	<u>47,681</u>

كيندر – الولايات المتحدة
فاونديشن اوبن سوسيتي
كورد ايد
جلوبال فند
جراس روتس
كومباني فند
CCFD
صندوق الاستثمار الفلسطيني

7. الرواتب ومزايا الموظفين

2010	2011
دولار امريكي	دولار امريكي
42,029	33,375
4,900	2,905
<u>46,929</u>	<u>36,280</u>

الرواتب ومنافع الموظفين
مخصص تعويض ترك الخدمة

8. المصاريف التشغيلية

2010	2011
دولار امريكي	دولار امريكي
19,974	20,183
10,863	9,655
1,778	1,952
2,869	3,610
1,677	1,347
3,999	-
2,962	4,274
2,962	3,488
-	441
2,789	411
8,467	9,856
750	-
209	391
3,723	1,135
<u>63,022</u>	<u>56,743</u>

منح وتبرعات لمؤسسات
مصاريف الايجار
منافع الماء والكهرباء
مصاريف الهاتف والاتصالات
مصاريف الضيافة والتنظيف
انترنت واستضافة مواقع
القرطاسية
مصاريف السفر والاقامة
مصاريف الصيانة
مصاريف الدعاية والاعلان
اتعاب مهنية واستشارات
مصاريف التدريب
عمولات وفوائد بنكية
مصاريف متفرقة

9. القيمة العادلة للادوات المالية

تتكون الادوات المالية من الموجودات والمطلوبات المالية وتمثل الموجودات المالية بالنقد في الصندوق ولدى البنوك بينما تتمثل المطلوبات المالية بالمصاريف المستحقة ومخصص انتفاعات الموظفين. ان القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

10. تركيز المخاطر في المنطقة الجغرافية

تمارس المؤسسة انشطتها في فلسطين. ان عدم استقرار الوضع السياسي والاقتصادي في المنطقة يزيد من خطر ممارسة الجمعية لانشطتها، وقد يؤثر سلبا على ادائها مستقبلا.

11. البيانات المالية المقارنة

تم اعادة تبويب بعض ارصدة البيانات المالية كما في 31 كانون اول 2010 لتتناسب مع عرض البيانات المالية كما في 31 كانون اول 2011. ان هذه التبويبات لا تؤثر على الزيادة (النقص) في صافي الاصول للسنوات السابقة.